

# *Alminnelige forretningsvilkår for handel med finansielle instrumenter gjennom Colliers International Corporate AS, gjeldende fra 16.10.2019*

## Innhold

1. Innledning.....	2
2. Foretaket .....	2
2.2 Hvilke tjenester Foretaket har tillatelse til å yte .....	2
2.3 Tilsynsmyndighet.....	3
3. Hva forretningsvilkårene gjelder .....	3
4. Lydopptak og annen dokumentasjon .....	3
5. Kundeklassifisering .....	4
5.1 Ikke-profesjonell kunde .....	4
5.2 Profesjonell kunde.....	4
5.3 Kvalifiserte motparter .....	4
6. Kundens ansvar for informasjon, fullmakter og hensiktsmessighetstest .....	4
7. Kundens ansvar og risiko .....	5
8. Ordre og oppdrag .....	6
8.1 Innledning.....	6
8.2 Innleggelse av ordre og aksept.....	6
8.3 Oppdragsperiode for ordre .....	7
8.4 Kansellering av ordre og omsetning.....	7
9. Levering og betaling (oppgjør) av finansielle instrumenter .....	7
10. Rapportering om utførte tjenester – bekreftelse på avtaler og utførte oppdrag.....	8
11. Reklamasjon mellom Foretaket og kunden.....	8
12. Angrerett .....	8
13. Handel i utlandet .....	9
14. Mislighold .....	9
15. Renter ved mislighold.....	11
16. Godtgjørelse .....	11
17. Ansvar og ansvarsfritak .....	11
18. Tilbakeholdelse av skatter mv .....	12
19. Avslutning av forretningsforholdet .....	12
20. Interessekonflikter .....	12

21. Sikkerhetsstillelse .....	13
22. Tiltak mot korrupsjon og hvitvasking av penger .....	13
23. Opplysningsplikt overfor myndigheter .....	14
24. Klagebehandling .....	14
25. Endringer .....	14
26. Meddelelser, språk og fullmakter .....	14
27. Tolkning .....	15
28. Vernetting - lovvalg - tvisteløsning .....	15
29. Personopplysningsloven .....	15
30. Språk .....	15

## 1. Innledning

Disse alminnelige forretningsvilkår («Forretningsvilkårene») for Colliers International Corporate AS («CIC» eller «Foretaket») er utarbeidet i henhold til lov om verdipapirhandel av 29. juni 2007 nr. 74 (vphl) og forskrift av samme dato nr. 876 (vphl).

Forretningsvilkårene er basert på en mal utarbeidet av Verdipapirforetakenes Forbund, med tilpasninger til CICs virksomhet. CIC er ikke medlem av Verdipapirforetakenes Forbund.

Forretningsvilkårene slik de til enhver tid foreligger er å anse som akseptert av kunden hver gang kunden legger inn ordre eller foretar handel med Foretaket.

Begreper som er definert i vphl. har samme betydning når de er benyttet i forretningsvilkårene.

## 2. Foretaket

### 2.1 Kontaktinformasjon

Colliers International Corporate AS

Organisasjonsnummer: 993 146 978

Adresse: Wergelandsveien 7, v/Colliers International AS, 0167 Oslo

Telefon: +47 22 06 62 80

E-post: [www.colliers.com/no](http://www.colliers.com/no)

### 2.2 Hvilke tjenester Foretaket har tillatelse til å yte

Colliers International Corporate AS, innehar tillatelse til å yte følgende investeringstjenester, jfr. lov om verdipapirhandel av 29. juni 2007 nr. 75 (verdipapirhandelloven) § 2-1 første ledd:

Nr. 1 Mottak og formidling av ordre på vegne av kunde i forbindelse med ett eller flere finansielle instrumenter som definert i § 2-2.

Nr. 7 Plassering av finansielle instrumenter der foretaket ikke avgir fulltegningsgaranti.

side 2

Foretaket har også tillatelse til å yte følgende tilknyttede tjenester, jfr. § 2-1 annet ledd:

- Nr. 3 Rådgivning med hensyn til kapitalstruktur, strategi o.l.; rådgivning og tjenester ved fusjoner og oppkjøp.
  
- Nr. 6 Tjenester tilknyttet fulltegningsgaranti.

### 2.3 Tilsynsmyndighet

Foretaket står under tilsyn av Finanstilsynet med - følgende kontaktinformasjon:

Besøksadresse: Revierstredet 3, 0151 Oslo, Norge Postadresse: Postboks 1187 Sentrum, 0107 Oslo, Norge. Hjemmeside: [www.finanstilsynet.no](http://www.finanstilsynet.no).

## 3. Hva forretningsvilkårene gjelder

Forretningsvilkårene gjelder for Foretakets investeringstjenester og tilknyttede tjenester så langt de passer, samt tjenester vedrørende transaksjoner i instrumenter som er beslektet med finansielle instrumenter, herunder selskapsandeler (AS/IS/KS/ANS).

Forretningsvilkårene gjelder i tillegg for særskilte avtaler som inngås mellom Foretaket og kunden. Ved eventuell motstrid mellom slike avtaler og Forretningsvilkårene skal avtalene ha forrang.

I tillegg til ovennevnte vil tjenestene som nevnt i punkt 2.2 ovenfor kunne være regulert av verdipapirhandelloven, verdipapirregisterloven, børsloven, aksjelovene, kjøpsloven, avtaleloven, angrerettloven og annen relevant lovgivning.

## 4. Lydopptak og annen dokumentasjon

Foretaket vil ta lydopptak av telefonsamtaler i tilknytning til ytelse av investeringstjenester.

Lydopptak vil bli oppbevart av Foretaket. Lydopptak skal oppbevares i en periode som samsvarer med gjeldende rett beregnet fra opptaksdag, og vil normalt bli slettet etter utløpet av den pålagte oppbevaringstiden. Lydopptak med den enkelte kunde vil kunne gjenfinnes ved søk blant annet på tidspunkt for samtalen, inngående og utgående telefonnummer og ansatt hos Foretaket som utførte samtalen.

Foretaket kan bli pålagt å utlevere lydopptak til offentlig myndighet og andre som kan kreve dette i medhold av lov. Tilknyttede agenter og andre foretak som samarbeider med Foretaket om ytelse av relevante investeringstjenester har tilsvarende plikt til å foreta lydopptak av samtaler med kunden i den grad det ytes slik investeringstjeneste over telefon.

Dokumentasjon av kommunikasjon gjennom andre kommunikasjonskanaler enn telefon ved ytelse av investeringstjenester vil bli oppbevart av Foretaket i en periode som samsvarer med gjeldende rett.

## 5. Kundeklassifisering

Foretaket er pålagt å klassifisere sine kunder i ulike kategorier avhengig av deres profesjonalitet, som henholdsvis ikke-profesjonelle kunder, profesjonelle kunder eller kvalifiserte motparter.

Kundenes beskyttelse etter lovgivningen avhenger av kategori. Under følger en redegjørelse for hovedtrekkene i investorbekyttelse for hver kundekategori. Redegjørelsen er ikke uttømmende og må leses i sammenheng med det øvrige regelverket (se særlig vphl §§ 10-11 til 10-14 samt vphf §§ 10-8 til 10-30) og Forretningsvilkårene (se bl.a. om interessekonflikter, krav til beste resultat ved håndtering av kundeordre, rapportering av handel m.m.)

### 5.1 Ikke-profesjonell kunde

Ikke-profesjonelle kunder har krav på den høyeste grad av investorbekyttelse som følger av verdipapirhandelloven og verdipapirforskriften. Alle personlige investorer kategoriseres i utgangspunktet som ikke-profesjonelle kunder.

### 5.2 Profesjonell kunde

Profesjonelle kunder er beskyttet av de alminnelige reglene i verdipapirhandelloven, men flere av bestemmelsene i verdipapirforskriften kommer ikke til anvendelse på denne kundegruppen. Profesjonelle kunder forutsettes derfor i stor grad å kunne ivareta sine egne interesser på verdipapirmarkedet.

### 5.3 Kvalifiserte motparter

Kvalifiserte motparter gis den laveste grad av investorbekyttelse og forutsettes selv å kunne ivareta sine interesser i verdipapirmarkedet. Det er derfor kun store institusjonelle aktører som klassifiseres i denne kategorien.

Alle kundegrupper kan anmode om å gi avkall på sin investorbekyttelse eller be om en høyere grad av investorbekyttelse (omklassifisering).

Informasjon om slik omklassifisering og om konsekvensene av dette kan fås ved henvendelse til Foretaket

## 6. Kundens ansvar for informasjon, fullmakter og hensiktsmessighetstest

Foretaket har etter verdipapirhandelloven plikt til å utføre såkalte hensiktsmessighetstester i forbindelse med ytelse av investeringstjenester. For å kunne gjennomføre slike tester må Foretaket derfor innhente nødvendige opplysninger fra kunder. Kunden forplikter seg til å gi Foretaket fyllestgjørende og korrekte opplysninger om egen kunnskap og investeringserfaring som er relevant for de ønskede investeringstjenester og finansielle instrumenter/produkter. Kunden forplikter seg også til å informere Foretaket dersom det skjer vesentlige endringer i opplysninger som tidligere er gitt.

Kunden er innforstått med at Foretaket er berettiget til å legge opplysningene gitt av kunden til grunn for sin vurdering av om tjenesten eller det finansielle instrumentet/produktet er hensiktsmessig for kunden og vil i utgangspunktet ikke foreta egne undersøkelser av informasjonen. Dersom kunden ikke gir de opplysninger som kreves for å kunne utføre en hensiktsmessighetstest, vil dette gjøre det umulig for Foretaket å vurdere om den påtenkte investeringstjenesten eller det påtenkte investeringsproduktet er hensiktsmessig for vedkommende. Investeringstjenesten vil likevel kunne gjennomføres dersom kunden etter eget initiativ anmoder om dette. Kunden gir i slike tilfeller frivillig avkall på den investorbekyttelse som hensiktsmessighetstesten er ment å skulle ivareta.

Foretaket har i henhold til verdipapirhandelloven § 10-11 sjette ledd, ikke plikt til å utføre hensiktsmessighetstest når ordreformidlingen skjer på kundens initiativ og ordren gjelder nærmere bestemte ikke-komplekse finansielle instrumenter, herunder aksjer notert på et regulert marked. Kunden vil i slike tilfeller ikke gis den investorbekyttelse som hensiktsmessighetstesten er ment å ivareta.

Kunden innestår for at egen handel og oppgjør skjer i samsvar med og innenfor de tillatelser og fullmakter som måtte gjelde for kundens handel med finansielle instrumenter. Kunden skal etter krav fra Foretaket dokumentere slike tillatelser og fullmakter. Dersom kunden er et utenlandsk foretak, forbeholder Foretaket seg retten til på kundens regning å kreve fremlagt en begrunnet juridisk uttalelse om kundens tillatelser og fullmakter til å inngå den aktuelle handel.

Kunden skal gi Foretaket en oversikt over den eller de personer som kan inngi ordre, utføre handel, inngå annen avtale knyttet til finansielle instrumenter/produkter eller som har fullmakt til å akseptere handler på vegne av kunden. Handel eller aksept fra disse er bindende for kunden med mindre Foretaket ikke var i god tro med hensyn til den enkelte persons fullmakter. Kunden er ansvarlig for til enhver tid å holde Foretaket oppdatert med hensyn til hvem som kan inngi ordre eller akseptere handler for kunden. Foretaket vil ikke akseptere fullmakter som angir rammer for den enkelte kundes handel, med mindre dette på forhånd er skriftlig avtalt.

Kunden forplikter seg til å sikre at de midler og finansielle instrumenter som det enkelte oppdrag omfatter er fri for heftelser av enhver art, så som pant, sikkerhetsrett (tilbakeholdsrett), arrest mv. Det samme gjelder for de tilfeller der kunden handler som fullmektig for tredjemann.

## 7. Kundens ansvar og risiko

Kunden er innforstått med at investeringer i og handel med finansielle instrumenter og andre beslektede instrumenter er forbundet med risiko for tap. Den investerte kapital kan øke eller reduseres i verdi. Verdien av de finansielle instrumenter avhenger blant annet av generelle svingninger i finansmarkedene. Historisk verdiutvikling og avkastning kan ikke benyttes som pålitelig indikator på fremtidig utvikling og avkastning på finansielle instrumenter.

Kunden må selv evaluere risikoen forbundet med det aktuelle instrument og marked. Alle handler kunden gjennomfører skjer på kundens eget ansvar og etter kundens eget skjønn og avgjørelse. Foretaket garanterer ikke for et bestemt utfall av noen investering. Kunden bør avstå fra å foreta

investeringer i og handel med finansielle instrumenter og andre beslektede instrumenter dersom kunden ikke er innforstått med den risiko som er forbundet med slik investering eller handel.

Kunden oppfordres til å søke utfyllende informasjon i markedet og hos sine investeringsrådgivere før kunden tar sin beslutning. Kunden er selv ansvarlig for å påse at kunden til enhver tid oppfyller alle krav som følger av regelverket og Forretningsvilkårene. Kunden må utvise et særskilt ansvar for å påse at kundens virksomhet ikke er i strid med bestemmelser om innsidehandel, markedsmanipulasjon og god forretningsskikk.

Foretaket påtar seg intet ansvar for flagging, meldeplikt eller informasjon til børs eller myndigheter, med mindre dette avtales skriftlig.

## 8. Ordre og oppdrag

### 8.1 Innledning

Foretaket utarbeider tegningsmateriale / informasjonsmemorandum for det enkelte investeringsprosjekt / emisjon. Tegningen skal skje i henhold til reglene i aksje- og allmennaksjeloven, i generalforsamlingsprotokollen for kapitalforhøyelsen eller på et særskilt tegningsbestillingsblankett. Foretaket sender ut melding om tildeling til alle kunder som har tegnet seg og blitt tildelt finansielle instrumenter i emisjoner der Foretaket er tilrettelegger.

Innbetalingen for tildelte verdipapirer foretas normalt til konto i utstederselskapet. For øvrig kommer allmennaksjeloven/aksjeloven til anvendelse, hva angår mislighold av innbetaling, registrering av emisjonen, ugyldighetsinnsigelser mv.

### 8.2 Innleggelse av ordre og aksept

Ordre fra kunde om handel i finansielle instrumenter kan inngis skriftlig eller muntlig, eller på slik særskilt måte som fastsatt av Foretaket i den enkelte transaksjon (som eksempelvis ved innsendelse av tegningsblankett).

Ordren er bindende for kunden når ordren er mottatt av Foretaket, med mindre annet er særskilt avtalt. En ordre anses som kommet frem til Foretaket først når Foretaket har mottatt ordren. Ved elektronisk kommunikasjon kan ikke Foretaket lastes for forsinkelser som er utenfor deres kontroll, som for eksempel hos teleoperatører, systemleverandører etc.

Foretaket vil foreta lydopptak av samtlige ordrer og indikasjoner på ordrer om kjøp, salg eller tegning av finansielle instrumenter som inngis per telefon. Foretaket har ikke anledning til å behandle ordre eller indikasjoner som ringes inn til telefoner som ikke er tilkoblet lydutstyr.

Foretaket anses å ha bekreftet en ordre eller aksept når den er kommet inn per telefon, med mindre annet er angitt i telefonsamtalen.

Foretaket vil ikke være forpliktet til å motta og formidle eller behandle en ordre dersom orden ikke er gitt på en for Foretaket tilfredsstillende måte, eller inngå avtaler Foretaket antar vil kunne medføre brudd på offentligrettslige lover eller regler. Foretaket er heller ikke forpliktet til å motta og formidle eller behandle ordre som er avgitt/sendt inn og mottatt før kundeavtale er inngått og kundeklassifisering er gjennomført, og vil dessuten kunne annullere ordre ved mistanke om at ordren har tilknytning til markedsmissbruk, jf. verdipapirhandelloven § 3, eller andre straffbare forhold, herunder hvitvasking eller terrorfinansiering. Foretaket er ikke ansvarlig for tap som måtte oppstå dersom orden ikke er mottatt, formidlet eller behandlet eller dersom den blir annullert som følge av forhold nevnt i dette avsnittet.

### 8.3 Oppdragsperiode for ordre

Foretaket vil behandle mottatte oppdrag så hurtig og effektivt som mulig. Da produktene Foretaket tilbyr ikke omsettes på regulerte markedsplasser og med begrenset likviditet vil tidsperioden frem til handel eventuelt kan finne sted variere. Oppdragsperiodens varighet vil derfor bli særskilt avtalt for det enkelte oppdrag. For tegning i unoterte finansielle produkter følger oppdragsperioden tegningsmaterialet for det enkelte prosjekt.

Oppdragsdag er den dag kundens ordre til Foretaket om å kjøpe eller selge finansielle instrumenter gjennom eller til/fra et annet foretak er kommet frem til Foretaket. For de tilfeller Foretaket initierer en handel anses oppdragsdag å være den dag Foretaket tar kontakt med kunden og får aksept for oppdraget vedrørende kjøp eller salg av de aktuelle finansielle instrumenter.

### 8.4 Kansellering av ordre og omsetning

For unoterte finansielle instrumenter og andeler vil ordre og omsetninger bare kunne slettes etter Foretakets samtykke.

## 9. Levering og betaling (oppgjør) av finansielle instrumenter

Oppgjør er betinget av at kunden stiller til disposisjon for Foretaket nødvendige midler og finansielle instrumenter fri for heftelser på eller før oppgjørsdag. Inngivelse av ordre om salg av finansielle instrumenter eller selskapsandeler eller aksept av et salgstilbud medfører med mindre annet er skriftlig avtalt, at Foretaket er gitt fullmakt til å anmode kundens kontofører om frigivelse av de aktuelle finansielle instrumenter/instruere in overføring av de aktuelle selskapsandeler til kjøper. Kjøper forplikter seg til å foreta innbetaling av kjøpesum samt eventuelle meglerhonorarer med valuterings per oppgjørsdag.

Oppgjør og oppgjørfrister følger etter nærmere avtale eller sluttseddelen.

## 10. Rapportering om utførte tjenester – bekreftelse på avtaler og utførte oppdrag

Foretaket vil ved sluttseddel/bekreftelse eller på annen måte straks rapportere til kunden om de tjenester det har utført eller de avtaler som er inngått. I den grad det er relevant vil sluttseddel/bekreftelse omfatte opplysninger om omkostninger i forbindelse med den handel som er gjennomført for kunden. Utover dette vil sluttseddel/bekreftelse inneholde informasjon i henhold til den til enhver tid gjeldende rett.

Foretaket forbeholder seg rett til å korrigere åpenbare feil i sluttseddel eller annen bekreftelse. Slik korrigerings skal gjøres straks feilen blir oppdaget.

## 11. Reklamasjon mellom Foretaket og kunden

Dersom kunden har avtalt å motta sluttseddel eller annen bekreftelse per e-post eller annet elektronisk medium og kunden ikke har mottatt slik sluttseddel eller bekreftelse innen utgangen av neste børsdag/bankdag etter at avtale er inngått eller etter oppdragsperiodens utløp, må kunden så raskt som mulig og senest innen utgangen av andre børsdag/bankdag etter at avtale er inngått eller etter oppdragsperiodens utløp, meddele dette til Foretaket. Dersom kunden har avtalt å motta sluttseddel eller annen bekreftelse per ordinær post og kunden ikke har mottatt sluttseddel eller annen bekreftelse innen tre børsdager og innen syv børsdager for kunder med utenlandsk adresse etter at avtale er inngått eller etter oppdragsperiodens utløp, må kunden så raskt som mulig og senest innen utgangen av henholdsvis fjerde og åttende børsdag etter at avtale er inngått eller etter oppdragsperiodens utløp meddele dette til Foretaket.

Dersom levering til kunden av finansielle instrumenter registrert i VPS ikke er skjedd på oppgjørsgdag og kunden har stillet de nødvendige midler til disposisjon for Foretaket, må kunden straks kontakte Foretaket og eventuelt erklære heving overfor Foretaket dersom kunden vil påberope forsinkelsen som grunnlag for å heve avtalen. Kunden kan bare heve avtalen dersom forsinkelsen er vesentlig. Ved kjøp eller salg av finansielle instrumenter gjennom Foretaket gjelder de alminnelige regler om avtalers ugyldighet tilsvarende i forholdet mellom kjøperen og selgeren. Dersom kunden vil gjøre gjeldende at en avtale ikke er bindende grunnet ugyldighet, må kunden fremsette innsigelse om dette straks etter at kunden fikk kunnskap om eller burde fått kunnskap om de forhold som påberopes som grunnlag for ugyldigheten. Slik innsigelse vil ha slik virkning i forhold til Foretaket som følger av de alminnelige regler om avtalers ugyldighet. Kunden forplikter seg til å levere eventuelle reklamasjoner og innsigelser skriftlig.

Dellevering til kunden gir ham ikke rett til å heve avtalen med mindre kunden har tatt uttrykkelig forbehold om full levering.

## 12. Angrerett

Det er ikke angrerett etter angrerettloven på de tjenester og handler i finansielle instrumenter som omfattes av Forretningsvilkårene.

Kunden må derfor før tegning eller innsendelse av ordre i emisjoner nøye overveie om investeringen i de angjeldende finansielle instrumenter og eller selskapsandeler er i tråd med kundens



investeringsmål og om kunden forstår og er finansielt i stand til å håndtere risikoen ved investeringen.

### 13. Handel i utlandet

For handel med og oppgjør av utenlandske finansielle instrumenter henvises til de handelsregler og oppgjørs- eller leveringsbetingelser som er fastsatt i det land eller av den markedsplass hvor de finansielle instrumenter er kjøpt eller solgt.

Dersom finansielle instrumenter eller kundemidler er oppbevart i en annen jurisdiksjon i forbindelse med ytelse av investeringstjenester eller tilknyttet tjeneste, vil Foretaket informere kunden om dette. Kunden er inneforstått med at dens rettigheter i forbindelse med slike aktiva kan avvike fra det som gjelder i Norge. Kunden er videre inneforstått med at oppgjør og sikkerhetsstillelse i utenlandske markeder kan innebære at kundens aktiva som er avgitt til oppgjør eller som sikkerhetsstillelse ikke holdes adskilt fra det eller de av Foretakets benyttede utenlandske verdipapirforetaks og/eller oppgjørsrepresentanters egne midler. Kunden er inneforstått med at han selv bærer risikoen for egne aktiva som er overført til utenlandske banker, verdipapirforetak, oppgjørsagenter, oppgjørssentraler o.l. i form av oppgjør eller sikkerhetsstillelse, og at Foretaket ansvar overfor kunden for slike aktiva er begrenset i samsvar med lover og regler i det aktuelle land eller på det aktuelle marked. Foretaket påtar seg uansett ikke noe ansvar ut over det som vil følge etter norsk rett, se punkt 17, med mindre annet er skriftlig avtalt med kunden.

### 14. Mislighold

Kunden anses å ha misligholdt sine forpliktelser i henhold til Forretningsvilkårene bl.a. når:

1. Levering av finansielle instrumenter eller penger ikke skjer innen oppgjørsfristen eller kunden ikke oppfyller enhver annen vesentlig forpliktelse etter Forretningsvilkårene.
2. Kunden inngår særskilt avtale med sine kreditorer om betalingsutsettelse, blir insolvent, innleder gjeldsforhandlinger av enhver art, innstiller sine betalinger eller tas under konkursbehandling eller offentlig administrasjon.
3. Det inntreer en vesentlig svekkelse av kundens finansielle stilling som er egnet til å forringe kundens mulighet til å oppfylle sine forpliktelser etter Forretningsvilkårene, og kunden, innenfor en rimelig frist satt av Foretaket, ikke har gitt Foretaket tilstrekkelig sikkerhet for kundens gjennomføring av avtaler som løper under Forretningsvilkårene.
4. Kunden avviker sin virksomhet eller vesentlige deler av denne.
5. Kunden dør, blir satt under vergemål, eller det inntreer en annen hendelse som innebærer at kunden ikke kan ivareta sine avtaler under Forretningsvilkårene.

Foretaket har ved mislighold rett, men ikke plikt til å:

1. Erklære samtlige uoppgjorte handler som misligholdt og ikke behandlede oppdrag som kansellert og avsluttet.

2. Utøve sin sikkerhetsrett i henhold til vphl § 12-2. Foretaket har tilbakeholdsrett i de finansielle instrumenter som Foretaket har kjøpt for kunden, jf. vphl § 12-2.

Dersom kunden ikke har betalt kjøpesummen innen tre - 3 - dager etter oppgjørsfristen kan Foretaket, med mindre annet er skriftlig avtalt, og uten ytterligere varsel, selge de finansielle instrumentene for kundens regning og risiko til dekning av Foretakets krav. Slikt salg skal normalt skje til børskurs eller en kurs som etter markedets stilling er rimelig.

Dersom de aktuelle finansielle instrumenter er overført til kundens verdipapirkonto i VPS eller annet tilsvarende register for finansielle instrumenter anses kunden å ha frigitt de finansielle instrumentene eller å ha gitt fullmakt til slik frigivelse for gjennomføring av dekningsalget.

3. Realisere andre aktiva enn de som er omfattet av punkt 2 ovenfor, og kunden anses å ha samtykket i slikt tvangssalg gjennom uavhengig meglere, jf. lov om tvangfullbyrdelse § 1-3 annet ledd.

4. Stenge alle posisjoner som er gjenstand for sikkerhetsstillelse og/eller marginberegning.

5. Benytte til motregning samtlige av Foretakets tilgodehavende mot kunden fra andre finansielle instrumenter og eller tjenester herunder krav på kurtasje, utlegg for skatter og avgifter, krav på renter mv. og utgifter eller tap som følge av kundens mislighold av en eller flere forpliktelser overfor Foretaket, overfor ethvert tilgodehavende kunden har mot Foretaket på misligholdstidspunktet – enten kravene er i samme eller ulik valuta. Krav i utenlandsk valuta blir å omregne til NOK etter markedskurs på misligholdstidspunktet.

6. Gjennomføre for kundens regning og risiko hva Foretaket anser nødvendig til dekning eller reduksjon av tap eller ansvar som følge av avtaler inngått for eller på vegne av kunden, herunder reversering av transaksjoner.

7. Dersom kunden ikke leverer avtalt ytelse eller beløp, herunder ikke leverer de finansielle instrumenter på avtalt tidspunkt til Foretaket, kan Foretaket umiddelbart foreta dekningskjøp eller innlån av finansielle instrumenter for kundens regning og risiko for å oppfylle sin leveringsplikt overfor kjøper. Tilsvarende kan Foretaket foreta de handlinger Foretaket anser nødvendig for å redusere det tap eller ansvar som følger av kundens mislighold av avtale inngått med Foretaket, herunder foreta handlinger for å redusere risiko for tap knyttet til endringer i valutakurser, renter samt andre kurser eller priser som kundens handel er knyttet til. Kunden plikter å erstatte Foretakets eventuelle tap med tillegg av forsinkelsesrente og eventuelle gebyrer.

8. Kreve dekket alle kostnader og tap Foretaket er blitt påført som følge av kundens mislighold, herunder, men ikke begrenset til, kurstap ved dekningshandel og reverserings-forretninger, utgifter påløpt ved lån av finansielle instrumenter, tap som følge av endringer i valutakurser, renter m.m. og andre forsinkelsesgebyrer.

For øvrig gjelder kjøpslovens bestemmelser om forventet (antesipert) mislighold, herunder Heving ved slikt mislighold. Ved dekningsstransaksjoner som følge av kundens mislighold eller forventede

mislighold bærer kunden iht. punkt 14 nr. 8 over, risikoen for kurs- eller markedsendringer frem til dekningsstransaksjonen er gjennomført, dog slik at en eventuell gevinst ikke tilfaller kunden, med mindre kunden kan godtgjøre at han ville kunnet gjøre opp sin forpliktelse på oppgjørsdagen og at årsaken til at oppgjøret ikke skjedde ikke kan legges ham til last.

## 15. Renter ved mislighold

Ved Foretakets eller kundens mislighold svares rente tilsvarende til enhver tid gjeldene forsinkelsesrente, jf. forsinkelsesrenteloven, med mindre annet er særskilt avtalt.

## 16. Godtgjørelse

Foretakets godtgjørelse i form av kurtasje, kursdifferanse eller annet, eventuelt med tillegg av avgifter knyttet til handel og clearing mv. vil være gjenstand for individuell avtale.

Kurtasje er en provisjon (godtgjørelse) som legges til eller trekkes fra verdien av de finansielle instrumenter/andeler i AS, KS, ANS, IS eller tilsvarende selskaper som kunden kjøper eller selger. Kurtasje angis normalt som en prosentsats.

Kunden vil før gjennomføring av en tjeneste motta nærmere informasjon om betalingsbetingelser og de totale kostnader kunden skal betale for det enkelte finansielle instrumentet, investeringstjenesten eller tilknyttet tjeneste. Herunder skal det opplyses om provisjoner, gebyrer og alle skatter og avgifter som skal betales via Foretaket. Om kostnadene ikke kan angis presist, skal grunnlaget for beregningen opplyses. I tillegg skal det opplyses om det kan forekomme andre avgifter og/eller kostnader som ikke betales eller blir pålagt gjennom Foretaket.

Foretaket forbeholder seg rett til å gjøre fradrag i kundens tilgodehavende for omkostninger som nevnt i første ledd, samt for eventuelle skatter, omsetningsavgifter o.l.

For de tilfeller der handel ikke kommer i stand vil Foretaket ikke kreve godtgjørelse med mindre annet er særskilt avtalt.

## 17. Ansvar og ansvarsfritak

Foretaket påtar seg intet ansvar for oppgjør dersom kunden ikke stiller til disposisjon for Foretaket de avtalte midler og/eller finansielle instrumenter på eller før oppgjørsdag. Foretaket er heller ikke ansvarlig dersom en uegnet eller uhensiktsmessig tjeneste ytes som følge av at kunden har gitt Foretaket ufullstendige eller uriktige opplysninger, jf. punkt 6.

Foretaket påtar seg intet ansvar for indirekte skade eller tap som påføres kunden som følge av at kundens avtale(r) med tredjemann helt eller delvis faller bort eller ikke blir riktig oppfylt. Foretaket eller dets ansatte er for øvrig ikke ansvarlig for kundens tap så lenge Foretaket eller dets ansatte ved rådgivning eller gjennomføring av ordre eller oppdrag har oppfylt alminnelige krav til aktsomhet. For

de tilfeller der Foretaket har benyttet kredittinstitusjoner, verdipapirforetak, oppgjørssentraler, forvaltere eller andre tilsvarende norske eller utenlandske medhjelpere, vil Foretaket eller dets ansatte kun være ansvarlig for disse medhjelperes handlinger eller unnlatelser dersom Foretaket ikke har oppfylt alminnelige krav til aktsomhet ved utvelgelsen av sine medhjelpere. Dersom medhjelpere som nevnt i forrige punktum er benyttet etter ordre eller krav fra kunden, påtar Foretaket seg intet ansvar for feil eller mislighold fra disse.

Foretaket er ikke ansvarlig for skade eller tap som skyldes hindring eller andre forhold utenfor Foretakets kontroll, herunder strømbrudd, feil eller brudd i elektroniske databehandlingssystemer eller telenett mv., brann, vannskade, streik, lovendringer, myndighetenes pålegg eller lignende omstendigheter. Foretaket er ikke ansvarlig for de tilfeller der forsinkelse eller uteblivelse skyldes penge- eller verdipapiroppgjøret er suspendert eller opphørt som følge av forhold utenfor Foretakets kontroll. Begrensninger i Foretakets ansvar utover det som er angitt over, kan følge av lov, forskrift eller særskilt avtale med kunden.

## 18. Tilbakeholdelse av skatter mv.

Ved handel i utenlandske markeder kan Foretaket i henhold til lov, forskrift eller skatteavtale være pålagt å holde tilbake beløp tilsvarende ulike former for skatter eller avgifter. Det samme kan gjelde for handel i Norge på vegne av utenlandske kunder.

Der slik tilbakeholdelse skal skje, kan Foretaket foreta en foreløpig beregning av det aktuelle beløp og holde dette beløpet tilbake. Når endelig beregning foreligger fra kompetent myndighet, skal eventuelt for mye tilbakeholdt skatt utbetales kunden så snart som mulig. Det vil være kunden som har plikt til å fremskaffe den nødvendige dokumentasjon for dette og for at dokumentasjonen er korrekt.

## 19. Avslutning av forretningsforholdet

Ordre eller tegninger som ligger til behandling ved avslutning av forretningsforholdet skal behandles så snart som mulig. Ved avslutning av forretningsforholdet skal Foretaket gjennomføre et sluttoppgjør der Foretaket er berettiget til å motregne i kundens tilgodehavende for Foretakets tilgodehavende herunder for kurtasje, skatter, avgifter, renter mv.

## 20. Interessekonflikter

Foretaket vil søke å unngå at det oppstår interessekonflikter og Foretakets er organisert på en måte hvor potensielle interessekonflikter er redusert til et minimum.

Ved ytelse av investeringstjenester og/eller tilleggstjenester kan Foretaket, dens ansatte eller andre personer tilknyttet Foretaket, eller andre kunder, ha vesentlige interesser eller forbindelser til Foretaket som kan innebære en konflikt i forhold til kundens interesser.

Foretaket har en særlig plikt til å sørge for at kundens interesser går foran Foretakets interesser og foran interessene til personer med direkte eller indirekte kontroll i Foretaket. Likeledes skal enkelte kunder ikke usaklig tilgodeses på bekostning av andre kunder. Dersom Foretaket har en særlig interesse ut over den alminnelige inntjening, vil det bli opplyst om denne interesse. Foretaket har i henhold til lov vedtatt regler for håndtering av interessekonflikter. Etter disse reglene skal Foretaket iverksette og opprettholde organisatoriske og administrative tiltak som skal forhindre at interessekonflikter har en negativ innvirkning på kundenes interesser. De organisatoriske og administrative tiltak vil for eksempel være informasjonssperre, kontroll av og regler for ansatte og informasjon til kunder.

For å kunne håndtere interessekonflikter på en tilfredsstillende måte kan Foretaket, under visse omstendigheter, være nødt til å avstå fra å yte investeringstjenester og/eller tilleggstjenester for kundene. Om en slik situasjon skulle oppstå, plikter ikke foretaket å informere kunden om grunnen til dette.

## 21. Sikkerhetsstillelse

Foretaket er medlem av Verdipapirforetakenes sikringsfond i samsvar med vphl § 9-12. Sikringsfondet skal gi dekning for krav som skyldes dets medlemmers manglende evne til å tilbakebetale penger eller levere tilbake finansielle instrumenter som oppbevares, administreres og forvaltes av medlemmene i forbindelse med utøvelse av investeringstjenester og/eller visse tilleggstjenester. Dekning ytes med inntil NOK 200 000 per kunde.

Sikkerheten dekker ikke krav som stammer fra transaksjoner omfattet av rettskraftig straffedom om hvitvasking av penger eller kunder som har ansvar for eller har dratt fordel av forhold som vedrører Foretaket, når slike forhold har forårsaket Foretaket økonomiske vanskeligheter eller bidratt til en forverring av Foretakets økonomiske situasjon. Sikkerheten dekker heller ikke krav fra finansinstitusjoner, kredittinstitusjoner, forsikringsselskaper verdipapirforetak, verdipapirfond og andre foretak for kollektiv forvaltning, pensjonskasser og pensjonsfond, samt fra eventuelle konsernselskaper til Foretaket.

## 22. Tiltak mot korrupsjon og hvitvasking av penger

Ved etablering av kundeforhold skal kunden gjennom legitimasjonskontroll mv. dokumentere sin identitet samt angi og dokumentere eventuelle fullmakts- eller representasjonsforhold, slik at Foretaket til enhver tid kan oppfylle sine plikter i henhold til gjeldende hvitvaskingsregelverk. Foretaket kan i henhold til gjeldende hvitvaskingslov ikke etablere kundeforhold eller gjennomføre transaksjoner dersom kundekontroll ikke kan gjennomføres. Et etablert kundeforhold skal også avvikles dersom fortsettelse av kundeforholdet medfører risiko for transaksjoner med utbytte av straffbare handlinger.

Kunden er kjent med at Foretaket har plikt til å rapportere mistenkelige transaksjoner til offentlige myndigheter. Kunden vil i slike tilfeller ikke bli informert dersom Foretaket melder en transaksjon som er gjenstand for mistanke til relevante myndigheter.

Foretaket kan ikke tilby sine tjenester til selskaper eller personer som er involvert i korrupsjon eller bestikkelser, eller som har forretningsforbindelser som er involvert i slike aktiviteter. Hvis en slik aktivitet først blir identifisert etter etableringen, vil kundeforholdet bli vurdert avsluttet.

## 23. Opplysningsplikt overfor myndigheter

Foretaket vil uavhengig av lovbestemt taushetsplikt gi informasjon om kunden, kundens transaksjoner og annet til de myndighetsorganer som måtte kreve dette i medhold av gjeldende rett.

## 24. Klagebehandling

Eventuelle klager skal meddeles skriftlig til Foretakets Compliance Officer selv om innledende kontakt kan skje muntlig. Klagen kan kombineres med krav om økonomisk erstatning dersom kunden har lidt et økonomisk tap på grunn av feilaktig behandling/håndtering fra Foretakets side. Tap på grunn av negativ verdiutvikling på de finansielle instrumentene som følge av en generell negativ markedsutvikling er ikke gjenstand for økonomisk erstatning.

## 25. Endringer

Foretaket forbeholder seg rett til å endre Forretningsvilkårene. Vesentlige endringer trer i kraft fra det tidspunktet de er publisert på Foretakets internettside [www.colliers.com/no](http://www.colliers.com/no) Kunden må selv holde seg oppdatert om endringer publisert på Foretakets internettside.

Endringer i Forretningsvilkårene vil ikke ha virkning for ordre, handler, transaksjoner mv. som er inngitt eller gjennomført før tidspunktet for meddelelsen av endringene, med mindre endringene skyldes lovendringer eller pålegg fra domstoler eller offentlige myndigheter.

## 26. Meddelelser, språk og fullmakter

Kundens skriftlige meddelelser skal sendes pr brev, e-post eller annen elektronisk kommunikasjon. I den grad kunden vet eller burde vite hvilken enhet i Foretaket som er rette mottaker, må meddelelsen sendes til vedkommende enhet og anses i motsatt tilfelle for ikke mottatt av Foretaket. Kunden kan i kommunikasjon med Foretaket benytte norsk eller engelsk.

Ved etablering av forretningsforholdet skal kunden meddele Foretaket korrekt personnummer / organisasjonsnummer, adresse og telefonnummer, eventuelle elektroniske adresser samt eventuelle

fullmektiger. Det samme gjelder for bankkontoer. Eventuelle endringer skal straks meddeles Foretaket skriftlig.

## 27. Tolkning

I tilfelle motstrid med lovgivning som kan fravikes ved avtale skal Forretningsvilkårene ha forrang og gjelde. I tilfelle der det henvises til lovgivning, andre regler eller disse Forretningsvilkårene skal dette forstås slik disse lover, regler og vilkår til enhver tid gjelder.

Vedrørende forholdet mellom Forretningsvilkårene og øvrige avtaler inngått mellom Foretaket og kunden, se punkt 3.

## 28. Vernetting - lovvalg - tvisteløsning

Tvister i forholdet mellom kunden og Foretaket, herunder tvister som står i forbindelse med Forretningsvilkårene, skal løses etter norsk rett med Oslo tingrett som (ikke-eksklusivt) vernetting. Kunder med utenlandsk vernetting fraskriver seg enhver eventuell rett til å motsette seg at søksmål som har tilknytning til Forretningsvilkårene fremmes for Oslo tingrett. Kunder med vernetting i utlandet kan, uavhengig av overnevnte, saksøkes av Foretaket ved slikt vernetting dersom Foretaket ønsker dette.

## 29. Behandling av personopplysninger

Foretaket behandler personopplysninger om sine kunder, og er ansvarlig for at behandlingen skjer i samsvar med personopplysningslovens og personvernforordningens vilkår.

Vår personvernpolicy inneholder oppdatert informasjon om hvordan vi behandler kundeopplysninger, og hvilke rettigheter kunden har i den forbindelse. Policien er tilgjengelig på vår nettside. Eventuelle spørsmål kan rettes til complianceansvarlig i selskapet.

## 30. Språk

Forretningsvilkårene finnes kun i norsk versjon.